

## **D – „Beiblatt zur Bedienungsanleitung“**

Sehr geehrter Kunde,  
wir möchten Ihnen einige zusätzliche Hinweise geben.

### **Inbetriebnahme:**

Neben den bereits genannten sind auch folgende Vorschriften zu beachten:

- EKAS – Richtlinie Flüssiggas, Teil 2 (Nr. 1942, 1997)
- Vorschriften der Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen (VKF)

### **Heizleistung:**

Im Dauerbetrieb unter Vollast kommt es bei Verwendung von Haushalts-Gasflaschen aufgrund der hohen Verdampfungsleistung zu einer Abkühlung des Gases. Hierdurch kann es zu einer Verminderung der Heizleistung kommen.

In diesem Fall ist das Gerät bis zum Wiedererwärmen des Flüssiggases abzuschalten. Auf keinen Fall darf die Gasflasche zum Erwärmen vor das Gerät gestellt werden.

---

## **F - „Supplément du mode d´emploi,,**

Cher Client,  
Permettez-nous de vous donner quelques indications supplémentaires.

### **Mise en service**

Oltre les prescriptions déjà citées, veuillez également respecter les directives suivantes:

- Directive EKAS relative au gaz liquide, partie 2 (No. 1942, 1997)
- Prescriptions de la Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen (VKF = Union des sociétés assurances – incendies des Cantons)

### **Puissance de chauffage**

Si vous utilisez des bouteilles á gaz ménagères, le gaz refroidit en service continu à pleine charge à cause de la haute puissance de vaporisation.

Ceci peut conduire à une diminution de la puissance de chauffage. Dans ce cas, il faut arrêter l´appareil jusqu´à ce que le gaz liquide ait réchauffé. Ne placez en aucun cas la bouteille á gaz devant de chauffage au gaz pour la chauffer.

---

## **I - “Foglio informativo sulle Istruzioni”**

### **Gentilissimo Cliente:**

Vi vorremmo dare alcuni ulteriori avvisi addizionali.

### **Messa in funzione**

Oltre alle già citate prescrizioni, si devono osservare anche quelle seguenti:

- Direttiva EKAS gas liquido, parte 2 (1942,1997)
- Prescrizioni dell´ Associazione Assicurazioni Cantionali sugli Incendi (VKF)

### **Potenza di riscaldamento**

In seguito a funzionamento ininterrotto e a pieno carico, ed impiegando bombole di gas ad uso domestico, si noterà un raffreddamento del gas dovuto all´alta potenza di vaporizzazione. Da ciò ne potrà conseguire una diminuzione della potenza di riscaldamento.

In tal caso sie dovrà spegnere l´apparecchio fino a che il gas liquido si sarà nuovamente riscaldato. Non porre per nessuno motivo la bombola del gas davanti alla dispositivo.